FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

Disk 183 Fam. 2

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CAN

Province Québec — District No. 183 — S. District No. 1 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 1 — {in / dans} Ste Marie-Montreal {(City, town, village, township or parish.) (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 5

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Oscar Dodaire {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITIES. / INFIRMITÉS.	
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number. If in township or parish, Street and house number. If in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No du cadastre. Pour le canton ou la paroisse, Rue et No. de la maison. Pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if not born in Canada. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou celui de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employe. / Employé.	Working on own account. (See instructions.) / Travaillant à son compte (voir instructions.)	State where person is employed, as "mill," "factory," "farm," "store," "mine," "logging camp," etc. / Mentionner où la personne est employée, comme "scierie," "fabrique," "ferme," "magasin," "mine," "chantier," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines à d'autres travaux que l'emploi principal ou au métier.	Hours of work (time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of work (time per week at other than chief occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois autres que l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Rate of earnings per hour when employed by the hour—Cents. / Taux du gain par heure si employé à l'heure—Centa.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in current year. / Coût de l'assurance dans l'année courante.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for persons at school, College, Convent or University. / Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes aux écoles, au collège, au couvent ou à l'université.	Blind. / Aveugle.	Deaf-mute. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Gérard Marie	5 Rue Laval	M	Epoux	M	Fév	1873	38	Que			Canadien	Canadien	Cath R	Cultivateur				Non													Oui	Oui	Fr			
2		" Rachel	" "	F	Fille	C	Mars	1896	15	Que			Canadien	Canadien	Cath R																		Oui	Oui	Fr			
3		" Emilia	" "	M	Fils	C	Août	1896	14	Que			Canadien	Canadien	Cath R	Manoeuvre		7	8	48	Non	Oui	Non		52		60		156					Oui	Oui	Fr			
4		" Gabrielle	" "	F	Fille	C	Déc	1902	8	Que			Canadien	Canadien	Cath R																		Oui	Oui	Fr			
5		" Sylvia	" "	M	Fils	C	Mai	1905	6	Que			Canadien	Canadien	Cath R																				Fr			
6		" Lionel	" "	M	Fils	C	Fév	1908	3	Que			Canadien	Canadien	Cath R																				Fr			
7	27 35	Dombrow Raoul	6 Rue Laval	M	Chef	M	Avril	1888	23	Que			Canadien	Canadien	Cath R	Journalier		1	9	8	Non	Oui	Non	Dr. d'accident	52		60		520			825.00	99	5.20		Oui	Oui	Fr			
8		" Mélanie	" "	F	Epouse	M	Juin	1887	23	Que			Canadien	Canadien	Cath R																	62.00	99	2.60		Oui	Oui	Fr			
9		" Ida	" "	F	Mère	V	Déc	1842	68	Que			Canadien	Canadien	Cath R																	90.00	65	5.20		Non	Non	Fr			
10	24 31	" Joseph	" "	M	Chef	M	Fév	1851	60	Que			Canadien	Canadien	Cath R	Journalier		1	9		Non	Oui	Non	Franco Ont.	52		60		520							Non	Non	Fr-A			
11		" Hermine	" "	F	Epouse	M	Oct	1853	58	Que			Canadien	Canadien	Cath R																				Fr			
12		" Joseph	" "	M	Fils	C	Sept	1887	23	Que			Canadien	Canadien	Cath R	Journalier		11	9	48	Non	Oui	Non	Charroyeur	50		60		600			90.	58	5.20		Oui	Oui	Fr			
13		" Armand	" "	M	Fils	C	Nov	1894	16	Que			Canadien	Canadien	Cath R	Journalier		7	6	42	Non	Oui	Non	Manoeuvre	40		60		480							Non	Non	Fr			
14		Cuisor Narcisse	" "	M	Beau-fils	C	Nov	1840	70	Que			Canadien	Canadien	Cath R	Journalier																			Non	Non	Fr			
15	28 37	Thibeault Joseph	2 " "	M	Chef	M	Juin	1861	49	Que			Canadien	Canadien	Cath R	Journalier		2	9	43	Non	Oui	Non		52		60		600							Oui	Oui	Fr			
16		" Anna	" "	F	Epouse	M	Nov	1859	51	Que			Canadien	Canadien	Cath R	Aucun																			Oui	Oui	Fr			
17		Brandon Ephrem	" "	M	Locataire	M	Juillet	1870	40	Que			Canadien	Canadien	Cath R	Journalier		6	8	48	Non	Oui	Non		52		60		780		25	171.	43	7.50		Oui	Oui	Fr			
18		" Mélanie	" "	F	Locataire	M	Août	1873	37	Que			Canadien	Canadien	Cath R	Aucun																132.	97	5.20		Oui	Oui	Fr			
19		" Annette	" "	F	Locataire	C	Déc	1908	2	Que			Canadien	Canadien	Cath R																						Fr			
20		" Eugénie	" "	F	Locataire	C	Mars	1910	1	Que			Canadien	Canadien	Cath R																						Fr			
21	29 38	Garretta Paolo	1 " "	M	Chef	M	Avril	1874	35	Italie	1904		Italienne	Italienne	Cath R	Journalier		1	9	00	Non	Oui	Non	Travaux d'asc	110		60		480							Oui	Oui	Italien			
22		" Maria	" "	F	Epouse	M	Déc	1878	32	Italie	1904		Italienne	Italienne	Cath R	Aucun																			Oui	Oui	Italien			
23		" Maria	" "	F	Fille	C	Mars	1906	5	Que			Italienne	Canadien	Cath R																						Italien			
24		" Ida	" "	F	Fille	C	Janv	1909	2	Que			Italienne	Canadien	Cath R																						Italien			
25	30 39	Naccet Rem	78 Rue Laval	M	Chef	M	Sept	1853	57	Que			Canadien	Canadien	Cath R	Comptable		10	9	45	V			Bureau	52		42		780			2000	52	20.		Oui	Oui	Fr-A			
26	30 39	" Flavian	" "	M	Epoux	M	Août	1873	37	Que			Canadien	Canadien	Cath R	Aucun																			Oui	Oui	Fr-A			
27	31 40	Pichette Edouard	80 "	M	Chef	M	Juin	1865	45	Que			Canadien	Canadien	Cath R	Typographe		10	0	52	Oui	Non	Non										2000	52	40.		Oui	Oui	Fr-A			
28		" Délvina	" "	F	Epouse	M	Juin	1865	45	Que			Canadien	Canadien	Cath R	Aucun																			Oui	Oui	Fr-A			
29		" Albina	" "	M	Fils	C	Déc	1824	86	Que			Canadien	Canadien	Cath R	Aucun																			Oui	Oui	Fr			
30		Fortin Marie	" "	F	Belle Mère	V	Fév	1827	84	Que			Canadien	Canadien	Cath R	Aucun																			Non	Non	Fr			
31		Doudrow Marie	" "	F	Locataire	V	Avr	1835	76	Que			Canadien	Canadien	Cath R	Aucun																			Oui	Oui	Fr-A			
32	32 41	Medus Frank	82 "	M	Chef	M	Déc	1864	46	Italie	1900		Italienne	Italienne	Cath R	Journalier		1	9	00	Non	Oui	Non	Travaux d'asc	52		60		624							Oui	Oui	Italien			
33		" Josephine	" "	F	Epouse	M	Mars	1881	30	Italie	1900		Italienne	Italienne	Cath R	Aucun																			Oui	Oui	Italien			
34		" Angelina	" "	F	Fille	C	Janv	1901	10	Que			Italienne	Canadien	Cath R	Aucun																			Oui	Oui	Ital-Fr			
35		" Leonia	" "	F	Fille	C	Mars	1903	8	Que			Italienne	Canadien	Cath R																				Oui	Oui	Ital-Fr			
36		Lima Eguillo	" "	M	Locataire	C	Déc	1855	55	Italie	1908		Italienne	Italienne	Cath R	Journalier		11	9	00	Non	Oui	Non	Ch. Fer	52		60		468							Non	Non	Italien			
37		Lea Frank	" "	M	Locataire	C	Janv	1886	25	Italie	1908		Italienne	Italienne	Cath R	Journalier		11	9	00	Non	Oui	Non	Ch. Fer	52		60		468							Non	Non	Italien			
38		Psalies Antonio	" "	M	Locataire	C	Févr	1888	23	Italie	1908		Italienne	Italienne	Cath R	Journalier		11	9	00	Non	Oui	Non	Ch. Fer	52		60		468							Non	Non	Italien			
39		Cuzzofo Frank	" "	M	Locataire	C	Mars	1886	25	Italie	1908		Italienne	Italienne	Cath R	Journalier		11	9	00	Non	Oui	Non	Ch. Fer	52		60		468							Non	Non	Italien			
40		Sabia Tony	" "	M	Locataire	C	Janv	1888	23	Italie	1908		Italienne	Italienne	Cath R	Journalier		11	9	00	Non	Oui	Non	Ch. Fer	52		60		468							Non	Non	Italien			
41		Gagnon Joseph	" "	M	Locataire	C	Août	1892	19	Que			Canadien	Canadien	Cath R	Livreur		10	9	82	Non	Oui	Non		45		60		450							Oui	Oui	Fr-A			
42		Esdinelli Joseph	" "	M	Locataire	M	Janv	1884	27	Italie	1908		Italienne	Italienne	Cath R	Couturière		7	6	65	Non	Oui	Non	Boutiquier	52		60		520							Oui	Oui	Italien			
43		" Léda	" "	F	Locataire	M	Janv	1878	32	Italie	1910		Italienne	Italienne	Cath R	Aucun																			Oui	Oui	Fr-A			
44	42	Shraggel Isaac	80 " "	M	Chef	M	Déc	1884	26	Irlande	1908		Irlandais	Irlandais	Cath R	Cor. Métalliq		11	6	84	Non	Oui	Non	atelier	52		60		624		21					Oui	Oui	A.			
45		" Rosa	" "	F	Sœur	C	Nov	1890	20	Irlande	1908		Irlandais	Irlandais	Cath R	Aucun																			Oui	Oui	A.			
46	33 43	Maguire Napoléon	54 "	M	Chef	M	Janv	1900	50	Que			Canadien	Canadien	Cath R	Aucun																			Oui	Oui	Fr-A			
47		" Sylvania	" "	F	Epouse	M	Mars	1850	52	Que			Canadien	Canadien	Cath R	Aucun																			Oui	Oui	Fr-A			
48		Grier Eduardo	" "	M	Locataire	C	Déc	1886	24	Angleterre	1902		Anglaise	Anglais	Cath R	Journalier		1	9	00	Non	Oui	Non		52		60		312							Oui	Oui	Ang			
49	44	Walker Anasthase	84 "	F	Chef	V	Avril	1843	68	Que			Canadien	Canadien	Cath R	Aucun																			Oui	Oui	Fr			
50		" Napoléon	" "	M	Fils	C	Sept	1875	35	Que			Canadien	Canadien	Cath R	Epicier		10	6	26	Non	Oui	Non										1000	95	18.00		Oui	Oui	Fr-A			